

La proyección de las grandes lenguas, clave en la compleja elección de la segunda lengua extranjera después del inglés

Los idiomas con futuro

ESTEVE GIRALT

Muchos estudiantes y profesionales, inmersos en la formación continuada o en la mejora de sus currículos, dudan a la hora de elegir su segunda lengua extranjera. Sin discusión acerca de la necesidad de dominar el inglés, requisito innegociable para acceder a muchas ofertas de trabajo o progresar laboralmente, las cosas se complican cuando se quiere apostar por el aprendizaje de nuevos idiomas. En un entorno globalizado, la mayoría, por un sentido práctico, busca una lengua con proyección y prestigio internacional. ¿Pero es tarea sencilla determinar cuáles son los idiomas con más futuro? ¿Existen datos objetivos que puedan servir de guía o cada lengua barre para casa para atraer el mayor número de hablantes?

“Todo el mundo juega a hinchar sus datos, lo hacen los anglófonos, los francófonos, los chinos o el Instituto Cervantes con el castellano”, advierte Xavier Vila, director del Centre Universitari de Sociolingüística i Comunicació, adscrito a la UB. “Hace falta más seriedad”, insiste. Sin olvidar esta advertencia previa, sí existen datos y evidencias objetivas para valorar la situación de una lengua y su proyección.

“La importancia de una lengua franca va ligada a la economía, esto es fundamental, y la demografía”, añade Vila. No es extraño, pues, que los diez idiomas más hablados del mundo incluyan las principales potencias económicas, como Estados Unidos,

La demografía y, sobre todo, los factores económicos y de prestigio determinan el número de hablantes

China, Francia, Rusia o los países árabes, y también las regiones con mayor crecimiento demográfico, como sucede con el castellano en América Latina o el francés en África. Los expertos sí coinciden en destacar que no hay mayor enemigo para la difusión de una lengua que la pobreza.

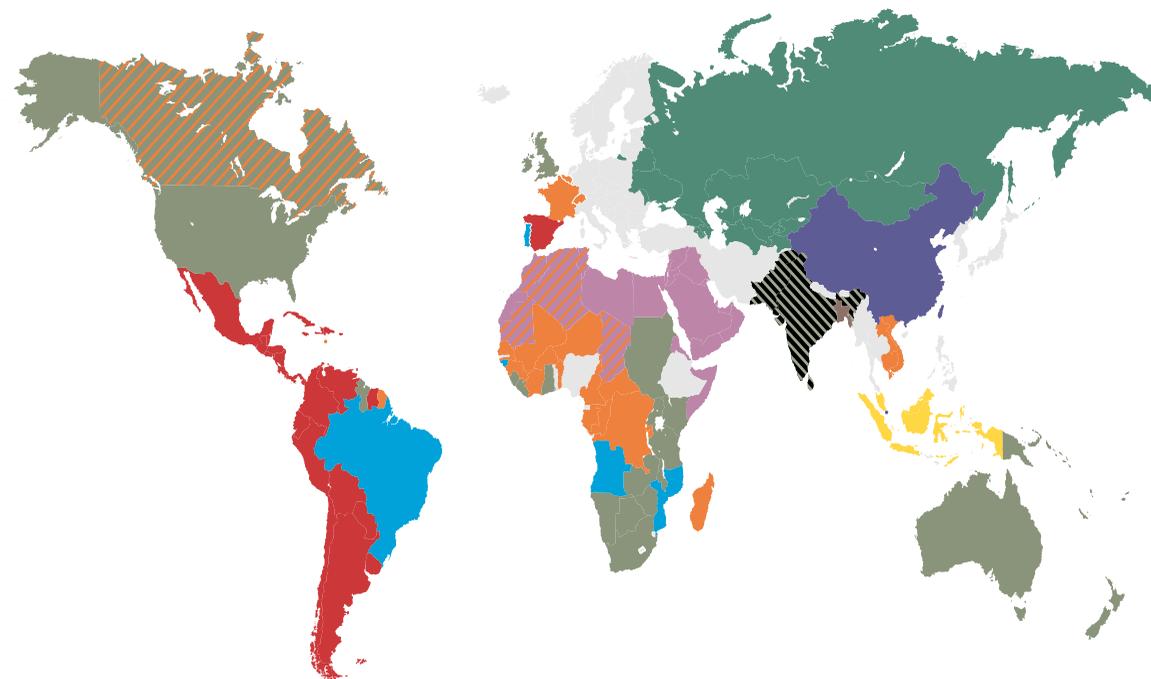
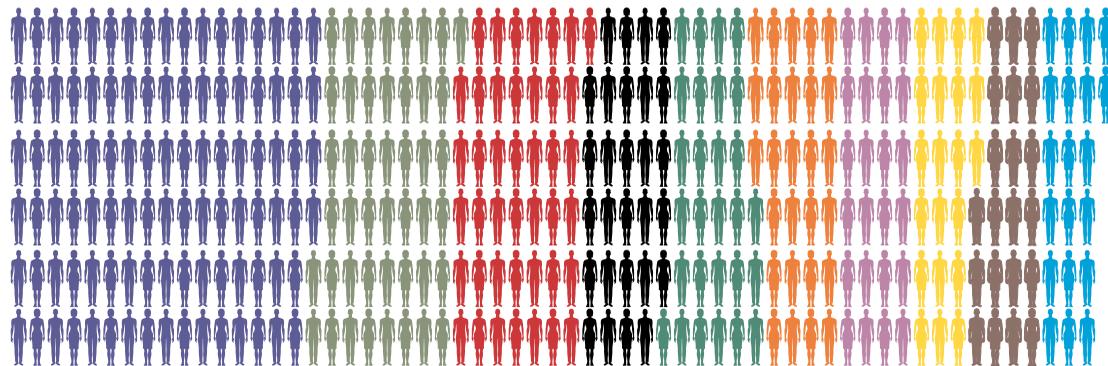
Después del inglés, la segunda lengua más hablada en los mercados extranjeros por la pequeña y mediana empresa catalana exportadora es el francés, utilizado por el 55% de las compañías, según el estudio Elan.cat, realizado por de la Universitat Oberta de Catalunya (UOC) y la Generalitat tras preguntar a un millar de negocios. Un 30% de las empresas tiene Francia como principal mercado foráneo.

La Organización Internacional de la Francofonía (OIF) prevé, en función sobre todo de la elevada natalidad en África, que el francés tendrá 750 millones de hablantes en el 2050, casi el triple que en la actualidad. El idioma del país vecino aparece, pues, como una puerta de entrada no sólo

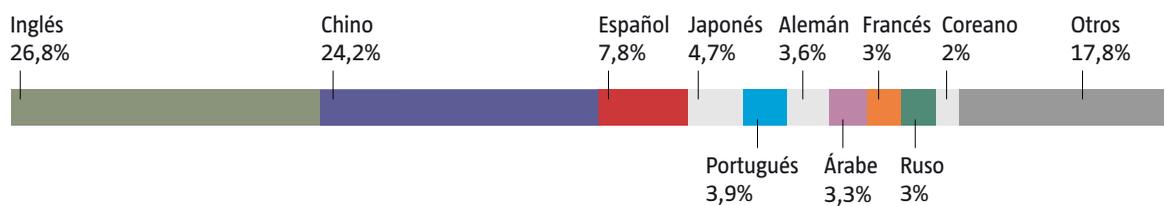
Diez idiomas hablados por casi 4.000 millones de personas

En millones de hablantes

Chino mandarín	Inglés	Español	Hindi	Ruso	Francés	Árabe	Malayo	Bengalí	Portugués
1.000,6	452,3	422,7	287,5	280	274	243	218	212,5	206



El inglés es el idioma más utilizado en internet



FUENTE: Instituto Cervantes, Organización Internacional de la Francofonía, Internet World States, Ethnologue

LA VANGUARDIA

al mercado laboral y la economía francesa, sino también una herramienta útil en parte de África.

Un buen indicador del interés por las distintas lenguas extranjeras está en las escuelas oficiales de idiomas (EOI), gestionadas por el Departament d'Ensenyament. Junto a lenguas que se han puesto de moda por cambios en la economía mundial, como ha pasado con el chino o con el ruso por el turismo, hay idiomas que tienen una demanda estable. “Más allá de los fenómenos coyunturales, se mantiene estable el interés por el inglés, predominante, el francés, que es una gran lengua europea y siempre será la más demandada tras el inglés, el alemán, por su posición económica hegemónica en la Unión Europea, y también por el árabe”, explica Melcior Arcarons, director general de Formació Professional de la Generalitat.

El francés mantiene una demanda estabilizada anual en las

Cambios para mejorar el segundo idioma

El Departament d'Ensenyament lleva introduciendo cambios desde el curso 2012-13 (Pla de Plurilingüisme) para reforzar el aprendizaje de la segunda lengua extranjera en la educación primaria y secundaria. “Con el inglés no basta”, destaca Mònica Pereña, subdirectora general de Llengua i Plurilingüisme. Los nuevos currículos harán que los alumnos que empiecen a estudiar una segunda lengua extranjera en la ESO mantengan obligatoriamente el idioma como materia optativa hasta que acaben la secundaria.



El francés, con 10.000 alumnos anuales, es la segunda lengua más estudiada en las EOI catalanas

EOI catalanas en cerca de 10.000 alumnos, por delante del alemán y otras lenguas. “Es la segunda lengua en importancia por el número de alumnado”, apostilla Arcarons. “Hay apuestas seguras, sabemos que en Europa el principal motor económico es el espacio de habla alemana o que nuestros principales vecinos son el francés al norte, y que siempre tendremos relación con Francia, o el italiano al este”, dice Vila.

La gran mayoría de los que deciden empezar a estudiar o mejorar el nivel de una lengua extranjera lo hacen por lo que los expertos denominan motivaciones instrumentales, por su rédito más o menos inmediato en términos económicos. Las EOI reflejan también a la perfección el interés cada vez más generalizado por aprender idiomas entre la población adulta, fuera de la edad de escolarización. “El colectivo más importante por edad del alumnado de las EOI es ahora el que va de 30 a 39 años, seguido por los que tienen entre 40 y más de 50 años”, destaca Arcarons. ●

JACKY NAEGELEN / AFP